

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	J E E P	C J - 6 (Limousine)	CH 0442 39

Constructeur AMERICAN MOTORS CORPORATION, Southfield / Michigan (USA)  
 Identification "J.M84HE" préfixe au No du châssis (2e chiffre = millésime)

Plaquette constr. à gauche, sur l'avant, dans le compartiment du moteur  
 N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, au-dessus de la fixation AR du ressort AV (frappé par l'importateur)  
 Ident. du moteur " E " à droite, latéralement sur le bloc, devant le distributeur d'allumage  
 Importateur princ. AMBROSOLI & CO, Automobile, 8021 Zurich / à partir du 1.1.77: J.H. KELLER AG, Vulkanstrasse 120, 8048 Zurich  
 Véhicule homologué J6M4HE 057 732 Signes fixes dans code du type J.M84HE

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique, s.d. avec assistance hydraulique  
 Transmission méca. synchr. et boîte complémentaire route/terrain  
 Nombre de vitesses 4x2 Entraînement (toutes roues +)  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues; soupape proportionnelle sur les roues AR; s.d. avec assistance par dépression  
 Frein auxiliaire circuits 1 + 2 du frein de service  
 Frein d'arrêt mécanique, à expansion interne, sur les roues AR  
 Ralentisseur  
 Contrôle 2 circ. par différence de pression; lampe-témoin combinée

**Moteur**  
 Marque A.M.C Type E  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant B Position avant  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 6  
 Alésage 95,25 Course 88,9  
 Cylindrée 3799 CV-impôt 19,34  
 Puissance en CV 92 SAE-net à 1/min 3600  
 Bruit 80 dB/A à 1/min 3600  
 Silencieux 1 pot 430x240x135 mm  
 Mesure des gaz \*) (réglage du ralenti limité)  
 Déparasitage OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D

**Carrosserie** limousine  
 Nombre de portes 2 +)  
 Ceintures sécurité \*\*) Indic. vit. km/h  
 Cale Rétroviseur 1/int.+2/de chaque côté  
 Antivol Atteillage sur demande  
 verrouillage de la direction

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 740 800 1540  
 Charge utile 80 580 660  
 Poids total 820 1380 2200  
 Garantie fabr. 2200  
 Dimens. pneus H 78 - 15 H 78 - 15 (Variantes  
 Ply / bar 4 / 1,7 4 / 1,95 voir  
 Charge 1370 1500 remarques)  
 pour V max 150 150

Nombre de places 18 av 2 centre ar 6  
 Dimensions Int. ext.  
 Longueur 1500 4200 Empattements 2650  
 Largeur 920 1550  
 Hauteur 1200 1880 Voie av 1310 ar 1220  
 Porte à faux lat. Voies av ar  
 av 580 ar  
 ar 600 970 Braquage g 12300 d 12800  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorquable avec frein  
 Garantie poids remorquable sans frein 680  
 Garantie poids de l'ensemble (remorque avec frein) 5670  
 Poids remorquable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 110 km/h  
 Vitesse maximale testée km/h

Équipement §)	SEALED BEAM DOT CE H.,.
Feux de route	SEALED BEAM DOT CE H., §§)
Feux de croisement	DODBI GROTE SAE IP 67
Feux de position	GROTE SAE AIR ST 74 9130
Feux rouges	id.
Feux stop	av GROTE SAE IP 67 §) ar voir feux rouges
Clignoteurs	av AV + AR ar I (E) §)
Catadioptres	av AV + AR ar
Feux de gabarit	av
Feux complément.	
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	SPARTON LO "modèle U" §) ou d'autres modèles selon les fiches d'homologation

## Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	J E E P	C J - 6
Homologation	N° CH 0442 39	
Carrosserie	Limousine	
Places	total 8	avant 2
Poids à vide	1540	Carburant B
Charge utile	660	CV-impôt 19,34
Poids total	2200	Cylindrée 3799

## Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Mesure des gaz : conforme selon ECE-15, amendement 01, test B; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 35 368).
- \*\* ) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE art. 23, al. 3bis; les ceintures du type A sont conformes.
- + ) Nombre de portes : le hayon arrière n'est pas considéré comme porte, vu que la partie supérieure ne peut être ouverte de l'intérieur. Livrable sur demande avec une porte arrière; dans ce cas la longueur du véhicule devient 4100 mm, le porte à faux AR 870 mm.
- + + ) Entretien : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées.

 §) Modifications par l'importateur:

- les feux de position/clignoteurs AV sont déplacés vers l'avant (angles de visibilité) et équipés d'ampoules blanches 5/21 W;
- les clignoteurs latéraux AV + AR sont débranchés (clignotent alternativement);
- les catadioptres d'origine sont insuffisants; il en est monté 2 complémentaires I (E);
- des bavettes sont montées à l'arrière;
- l'avertisseur est déplacé vers l'avant, derrière la grille du radiateur;
- arceau exigé sous la porte de droite (ceci ne vaut pas lorsqu'une porte arrière est montée).

§§) L'espace compris entre les feux de croisement est admis selon lettre DFJP du 09.01.70.

## A noter dans le permis de circulation:

- n'est admis que pour le transport de charges basses.

Remplace FH CH 0442 39 du 13.4.1976 nouvel importateur à partir du 1.1.77
--

(9.12.76)

Lieu et date de l'homologation

Zurich, 13.4.76 / Berne, 7.5.76

Homologation fédérale des types de véhicules